



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DOK2-421/16/04/AI

Warszawa, 2004.11.25

**DECYZJA Nr DOK - 124 /2004**

Na podstawie art. 17 w związku z art. 12 ust 1 oraz 12 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. *o ochronie konkurencji i konsumentów* (Dz.U. z 2003 r. Nr 86, poz. 804 ze zm.), Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, po przeprowadzeniu postępowania antymonopolowego wszczętego na wniosek Avaya Inc. z siedzibą w New Jersey, USA, **wydaje zgodę** na dokonanie koncentracji, polegającej na przejęciu przez Avaya Inc. kontroli nad spółką Tenovis Germany GmbH z siedzibą we Frankfurcie nad Menem, Niemcy, poprzez nabycie 100% udziałów w kapitale zakładowym tej spółki.

**UZASADNIENIE**

W dniu 29 października 2004 r. do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (zwanego dalej Prezesem Urzędu lub organem antymonopolowym) wpłynęło zgłoszenie zamiaru koncentracji przedsiębiorców, polegającej na przejęciu przez Avaya Inc. z siedzibą w New Jersey, USA, (zwaną dalej Avaya), kontroli nad spółką Tenovis Germany GmbH z siedzibą we Frankfurcie nad Menem, Niemcy, (zwaną dalej Tenovis).

W związku z tym, iż:

- spełnione zostały niezbędne przesłanki uzasadniające obowiązek zgłoszenia zamiaru koncentracji, bowiem łączny obrót przedsiębiorców uczestniczących w koncentracji w roku obrotowym poprzedzającym rok zgłoszenia przekroczył 50 mln euro, tj. kwotę określoną w art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. *o ochronie konkurencji i konsumentów* (Dz. U. z 2003 r. Nr 86, poz. 804 ze zm.), zwanej dalej „ustawą”,
- przejęcie – poprzez nabycie udziałów – bezpośredniej lub pośredniej kontroli nad całym albo częścią jednego lub więcej przedsiębiorców przez jednego lub więcej przedsiębiorców, jest jednym ze sposobów koncentracji określonym w art. 12 ust. 2 pkt 2 ustawy,

- w przedmiotowej sprawie nie występuje żadna okoliczność z katalogu przesłanek egzoneracyjnych, wymienionych w art. 13 ustawy, powodująca odstąpienie od obowiązku zgłoszenia koncentracji,

Prezes Urzędu wszczął postępowanie w niniejszej sprawie, o czym powiadomił stronę pismem z dnia 10 listopada 2004 r.

### ***Organ antymonopolowy ustalił i zważył, co następuje:***

#### ***Opis i przyczyny koncentracji.***

Podstawą zgłoszonego zamiaru przejęcia przez Avaya kontroli nad spółką Tenovis jest Umowa Sprzedaży Udziałów, podpisana w dniu 5 października 2004 r. Avaya zamierza nabyć 100% udziałów w kapitale zakładowym Tenovis od trzech dotychczasowych akcjonariuszy tej spółki, tj.:

- Tenovis Investments European Fund L.P.,
- Tenovis Investments (1996 Fund) L.P. oraz
- Tenovis Manager Trust GmbH.

Transakcja będzie obejmowała również wszystkie udziały/akcje w podmiotach zależnych Tenovis oraz aktywa będące własnością Tenovis.

Avaya przejmuje kontrolę nad Tenovis poprzez swoją spółkę zależną Avaya German HoldCo GmbH. Jest ona wehikułem korporacyjnym utworzonym na potrzeby przeprowadzenia niniejszej transakcji.

Celem niniejszej koncentracji jest zwiększenie przez Avaya dystrybucji zintegrowanych rozwiązań związanych z centralami telefonicznymi typu PABX. Przejęcie kontroli nad Tenovis stworzy Avaya możliwość wzmocnienia jej obecności w tych krajach europejskich, w których już prowadzi działalność oraz pozwoli rozszerzyć jej zasięg o nowe kraje.

#### **Uczestnicy koncentracji.**

##### ***Avaya***

Avaya jest spółką założoną zgodnie z prawem stanu Delaware, Stany Zjednoczone Ameryki Północnej. Akcje Spółki są notowane na Giełdzie Papierów Wartościowych w Nowym Jorku.

Avaya zajmuje się projektowaniem, wykonywaniem, zarządzaniem, monitorowaniem i konserwacją sieci komunikacyjnych dla przedsiębiorstw. Rozwiązania proponowane przez Avaya obejmują centrale PABX (*Private Automatic Branch Exchanges*) dla przedsiębiorstw, instytucji prywatnych i publicznych.

W szczególności Avaya oferuje sprzęt, terminale oraz związane z tym usługi doradcze. Dostarcza rozwiązania z zakresu komunikacji głosowej za pośrednictwem sieci przekazu danych oraz oprogramowanie użytkowe takie jak ujednocnione systemy wiadomości

(pozwalające na otrzymywanie poczty elektronicznej, faksów, krótkich wiadomości tekstowych – sms oraz wiadomości głosowych poprzez różne urządzenia jak telefony, systemy poczty elektronicznej i tym podobne), oprogramowanie dla central telefonicznych.

PABX - centrala telefoniczna umożliwiającą jednoczesną obsługę szeregu linii telefonicznych. Wykorzystywana jest jako centrala dla wewnętrznych systemów telefonii głosowej. Centrala PABX ma możliwość obsługi linii głównej (recepcja) oraz linii wewnętrznych dostępnych zarówno przez recepcję, jak i bezpośrednio z zewnątrz, umożliwiając jednocześnie wykonywanie wewnętrznych połączeń telefonicznych bez wykorzystania linii zewnętrznych. PABX tworzy wewnętrzny system telefoniczny.

Urządzenia PABX różnią się od siebie liczbą obsługiwanych linii. PABX umożliwiający obsługę poniżej stu linii uważany jest za małą centralę, modele obsługujące ponad sto linii uważane są za duże centrale. Rozmiary systemów PABX wahają się od małych - przeznaczonych do użytku domowego (jedna, dwie lub trzy wewnętrzne linie telefoniczne w domu) poprzez średnie - przeznaczone dla małych przedsiębiorstw, aż po duże obejmujące ponad sto linii telefonicznych - przeznaczone dla dużych przedsiębiorstw.

Avaya prowadzi działalność na całym świecie za pośrednictwem ok. 100 przedsiębiorców bezpośrednio lub pośrednio zależnych.

Avaya German HoldCo GmbH - przedsiębiorca pełniący funkcję podmiotu szczególnego przeznaczenia na potrzeby przedmiotowej koncentracji, wehikułu korporacyjnego, została założona 29 czerwca 2004 r. i nie prowadzi działalności.

### *Tenovis*

Tenovis jest spółką holdingową, stojącą na czele Grupy Kapitałowej Tenovis.

Grupa Kapitałowej Tenovis działa w branży telekomunikacyjnej, koncentrując swoją działalność wokół zintegrowanych rozwiązań komunikacyjnych opartych na PABX. Grupa sprzedaje, wynajmuje/dzierżawi, instaluje i utrzymuje centrale telefoniczne typu PABX przeznaczone dla klientów biznesowych, prywatnych, jak i dla sektora publicznego. Działalność Grupy obejmuje sprzęt i terminale, usługi doradcze, rozwiązania z zakresu komunikacji głosowej za pośrednictwem sieci przekazu danych, takie jak poczta głosowa, ujednolicone systemy wiadomości, oprogramowanie dla central telefonicznych (wysyłanie i przekazywanie kontaktów i odpowiednich danych z bazy danych spółki do dostępnego operatora centrali telefonicznej). Ponadto Grupa świadczy usługi w zakresie zarządzania systemem telekomunikacyjnym klienta (usługi zewnętrzne oparte na PABX), czy usługi hostingowe małym i średnim przedsiębiorcom (przedsiębiorcy bezpośrednio połączeni do bazy danych Tenovis nie muszą stwarzać własnych baz danych). Oferta Tenovis obejmuje również zindywidualizowane rozwiązania PABX dla domów spokojnej starości, hoteli, szpitali, instytucji finansowych i władz publicznych.

Oprócz działalności związanej z PABX, działalność Grupy Kapitałowej Tenovis obejmuje zarządzanie danymi i zabezpieczenie danych (kopie, antywirusy, ograniczenia typu firewall), odsprzedaż usług operatorskich takich jak szerokopasmowy dostęp do internetu i telefonii, prowadzenie awaryjnego centrum biznesowego („Databurg”), w którym zapewnia klientom powierzchnię biurową na ich sprzęt IT oraz infrastrukturę komunikacyjną, którą klienci mogą się posługiwać w wypadku awarii ich systemów łączności i przetwarzania danych. Grupa prowadzi działalność w Europie, a także m.in. w: Kolumbii, Stanach

Zjednoczonych Ameryki, Indonezji, Japonii, Meksyku, Republice Południowej Afryki, Tunezji.

### **Rynki, na które koncentracja wywiera wpływ**

W myśl art. 4 pkt 8 ustawy przez rynek właściwy rozumie się rynek towarów, które ze względu na ich przeznaczenie, cenę oraz właściwości, w tym jakość, są uznawane przez ich nabywców za substytuty oraz są oferowane na obszarze, na którym ze względu na ich rodzaj i właściwości, istnienie barier dostępu do rynku, preferencje konsumentów, znaczące różnice cen i koszty transportu, panują zbliżone warunki konkurencji. A zatem rynek ten wyznaczają zasadniczo dwa elementy: towar (rynek produktowy) i terytorium (rynek geograficzny).

Mając na uwadze powyższą definicję oraz kryteria wyznaczania rynków właściwych, na które koncentracja wywiera wpływ, zawarte w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 3 kwietnia 2002 r. w sprawie zgłoszenia zamiaru koncentracji przedsiębiorców (Dz. U. Nr 37, poz. 334), organ antymonopolowy uznał, iż w niniejszej sprawie:

- √ brak jest rynków właściwych, na które **koncentracja wywiera wpływ w układzie horyzontalnym.**
- √ brak jest rynków właściwych, na które przedmiotowa koncentracja wywiera wpływ w **układzie wertykalnym,**
- √ brak jest rynków, na które przedmiotowa koncentracja wywierałaby wpływ w **układzie konglomeratowym.**

### **Ocena skutków koncentracji**

Przepis art. 17 ustawy stanowi, iż Prezes Urzędu, w drodze decyzji, wydaje zgodę na dokonanie koncentracji, w wyniku której konkurencja na rynku nie zostanie istotnie ograniczona, w szczególności przez powstanie lub umocnienie pozycji dominującej na rynku.

Postępowanie w sprawie wykazało, iż w wyniku przejęcia przez Avaya kontroli nad spółką Tenovis, konkurencja na rynku nie zostanie istotnie ograniczona, w szczególności nie powstanie, ani nie umocni się pozycja dominująca na rynku. Brak jest bowiem rynków właściwych, na które koncentracja wywiera wpływ zarówno w układzie horyzontalnym, jak również wertykalnym i konglomeratowym. Rynkiem, na którym w Polsce prowadzi działalność zarówno Avaya, jak i Tenovis jest rynek zintegrowanych rozwiązań komunikacyjnych opartych na PABX, obejmujący sprzedaż, wynajem/dzierżawę, instalację i utrzymanie PABX.

Biorąc pod uwagę niewielki udział Tenovis w rynku zintegrowanych rozwiązań komunikacyjnych opartych na PABX w Polsce, należy stwierdzić, iż w wyniku realizacji planowanej koncentracji udział Avaya w tym rynku wzrośnie nieznacznie. Avaya nie osiągnie pozycji zbliżonej do dominującej i będzie musiała nadal liczyć z istniejącą na rynku konkurencją. Zaznaczyć należy, iż uczestnicy koncentracji spotykają się z istotną konkurencją ze strony Siemens, Panasonic czy Alcatel. Udział każdej z tych Firm w rynku szacowany

jest na ok. 20%. Tym samym przejęcie przez Avaya kontroli nad Tenovis nie przyczyni się do powstania pozycji dominującej na rynku zintegrowanych rozwiązań komunikacyjnych opartych na PABX w Polsce, a także nie dojdzie do istotnego ograniczenia konkurencji na tym rynku.

Biorąc powyższe pod uwagę należy stwierdzić, iż planowana koncentracja spełnia przesłanki określone w art. 17 ustawy. Stąd wyrażenie zgody na dokonanie koncentracji jest uzasadnione.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

Stosownie do treści art. 78 ust. 1 ustawy w związku z art. 479<sup>28</sup> § 2 k.p.c. – od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Sądu Okręgowego w Warszawie – Sądu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, w terminie dwutygodniowym od dnia jej doręczenia, za pośrednictwem Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów.

*Z upoważnienia  
Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji  
i Konsumentów*

**DYREKTOR**  
Departamentu Ochrony Konkurencji  
Piotr Mück

Otrzymuje:

Avaya Inc

za pośrednictwem:

Pana Łukasza Nowakowskiego  
Weil, Gotshal & Manges  
– Paweł Rymarz Sp. k.  
ul. Emilii Plater 53  
00-113 Warszawa